



**Bezprzewodowy czytnik kodów kreskowych  
CIPHERLAB CL1166/1266**



*Instrukcja obsługi*

*Nowy Sącz, marzec 2010*

1166/1266 to bezprzewodowy czytnik kodów kreskowych wykorzystujący technologię łączności radiowej *Bluetooth*. Zasięg czytnika to (w otwartym terenie) do 100m od stacji bazowej. Akumulator czytnika (po całkowitym naładowaniu) pozwala na pracę przez maks. 45 godzin (model 1166) lub 36 godzin (model 1266). Czytniki 1166 i 1266 różnią się jedynie zastosowanym modułem skanującym – 1166 to czytnik „diodowy” (*CCD linear imager*), podczas gdy 1266 jest czytnikiem laserowym.

W instrukcji podane są parametry techniczne czytnika, informacje jak podłączyć go do urządzenia nadrzędnego oraz co robić, gdy pojawią się problemy. Dodatkowo instrukcja zawiera kody kreskowe służące do właściwego zaprogramowania czytnika, jeśli ma on współpracować z kasą fiskalną NOVITUS lub komputerem PC (interfejs „emulacji klawiatury”).

## **Uruchomienie doku komunikacyjnego 3666**

1. 15-pinową wtyczkę kabla transmisyjnego podłącz do gniazda na doku komunikacyjnym.
2. Wyłącz zasilanie urządzenia, do którego dok będzie podłączony (komputer PC, kasa, itp.)
3. Drugą wtyczkę kabla transmisyjnego wepnij do odpowiedniego gniazda w urządzeniu nadrzędnym (w przypadku kasy fiskalnej konieczne może być zastosowanie specjalnej przejściówki)
4. Podłącz do doku zasilacz
5. Włącz zasilanie urządzenia nadrzędnego (komputera, kasy, itp.)

## **Uruchomienie czytnika 1166/1266**

Czytnik na czas transportu jest całkowicie wyłączony. By uruchomić (włączyć) czytnik wystarczy umieścić go we włączonym doku komunikacyjnym. Można też wyprostowanym spinaczem do papieru nacisnąć ukryty przycisk znajdujący się bezpośrednio pod niewielkim otworem na spodzie czytnika. Po włączeniu, skaner wyemituje dźwięk i dioda LED się zaświeci.

Chcąc wyłączyć zasilanie czytnika (np. na czas transportu) należy to zrobić za pomocą wyprostowanego spinacza postępując podobnie jak to zostało wyżej opisane. Po naciśnięciu ukrytego przycisku, czytnik wyłączy się i dioda LED zgaśnie.

## **Uruchomienie łącza radiowego („parowanie”)**

Po włączeniu zasilania czytnika, próbuje on nawiązać połączenie z dukiem komunikacyjnym. Jeśli czytnik jest nowy należy przeprowadzić jednorazową operację tzw. „parowania” czytnika z bazą (tzn. zaprogramowania w czytniku niepowtarzalnego numeru doku komunikacyjnego, z którym czytnik ma się łączyć). Procedura jest następująca:

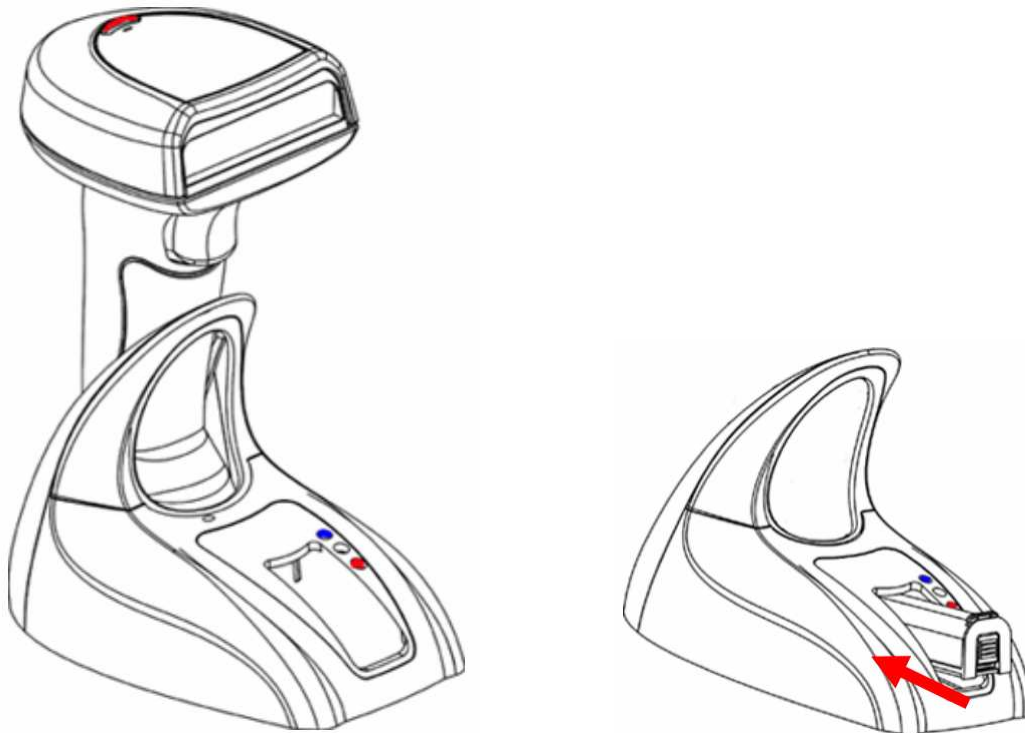
1. Odczytać z doku komunikacyjnego kod kreskowy opisany jako „SET CONNECTION” (jeden sygnał dźwiękowy).
2. Odczytać kod oznaczony jako „SERIAL” (dwa dźwięki „niski” i „wysoki”)
3. Potrójny dźwięk oznacza, że „parowanie” się powiodło.



## **Ładowanie akumulatora**

Akumulator można ładować na dwa sposoby:

1. Czytnik z zainstalowanym w nim akumulatorem umieścić w doku. Podczas ładowania, czerwona dioda na czytniku będzie błyskać. Po całkowitym naładowaniu akumulatora dioda będzie świecić ciągle.
2. Wyjąć akumulator z czytnika i umieścić go w specjalnej szczelinie w doku. Podczas ładowania, dioda na doku będzie świecić na czerwono. Po całkowitym naładowaniu akumulatora, zacznie świecić na zielono.



## **Programowanie czytnika**

Ostatnim krokiem jest właściwe zaprogramowanie czytnika/bazy, w tym najważniejsze – wybór interfejsu komunikacyjnego (RS232, KBW, USB) oraz ustawienie odpowiednich parametrów transmisji (szybkość, format danych, itp.). Programowanie rozpoczyna się skanując kod „Enter Setup”. Następnie, posługując się kodami programującymi (z oryginalnej instrukcji) zmieniamy ustawienia czytnika/doku. Chcąc zakończyć proces programowania i zapisać „na trwałe” w pamięci czytnika zmienione ustawienia odczytujemy kod „Update”.

W dalszej części instrukcji przedstawiono dwie przykładowe procedury programowania czytnika.



## Rozwiązywanie problemów

Jeśli pojawią się problemy z pracą czytnika, należy, w pierwszej kolejności, próbować je rozwiązać samodzielnie korzystając z poniższej tabeli.

<b>Problem</b>	<b>Uwagi i sugestie</b>
Czytnik nie świeci i wydaje się być nieaktywnym	<i>Sprawdź, czy:</i> <ul style="list-style-type: none"><li>• akumulator nie jest rozładowany</li><li>• zasilanie czytnika jest włączone</li></ul>
Czytnik świeci (linia skanująca jest widoczna), lecz nie odczytuje kodów	<i>Sprawdź, czy:</i> <ul style="list-style-type: none"><li>• kod kreskowy nie jest złej jakości np. pomarszczony, zamazany, rozerwany, itp.</li><li>• dany typ kodu kreskowego jest rozpoznawany przez czytnik i jego odczyt nie jest w czytniku zablokowany.</li><li>• okno czytnika nie jest zabrudzone</li></ul>
Czytnik odczytuje kody, lecz nie przesyła do urządzenia nadrzędnego	<i>Sprawdź czy:</i> <ul style="list-style-type: none"><li>• założony jest odpowiedni kabel transmisyjny</li><li>• kabel nie jest uszkodzony</li><li>• czytnik jest „sparowany” z dokiem</li><li>• dok transmisyjny jest włączony i właściwie skonfigurowany</li><li>• urządzenie nadrzędne jest dobrze skonfigurowane</li><li>• parametry czytnika odpowiadają parametrom urządzenia nadrzędnego</li></ul>



## Pomoc techniczna

Jeśli pojawią się problemy, których nie da się rozwiązać wg powyższych wskazówek, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Wszelkie informacje na temat połączenia czytników z kasami fiskalnymi (kable, konfiguracje) oferowanymi przez NOVITUS SA można znaleźć na stronie internetowej: <http://www.novitus.pl>.

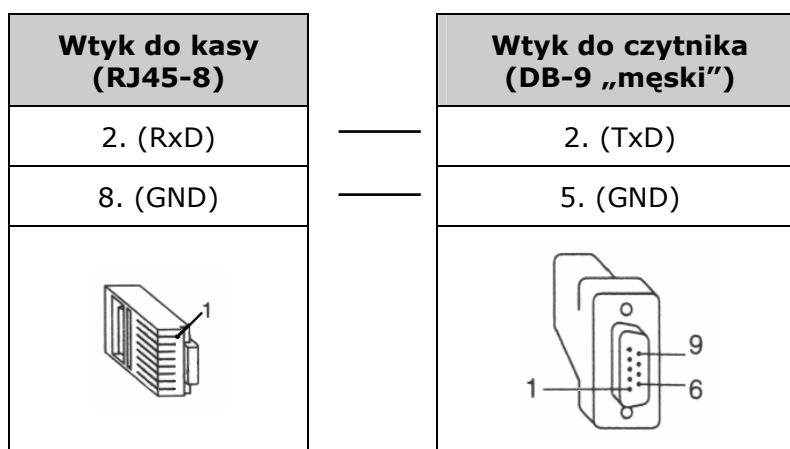
Instrukcje programowania (angielskojęzyczną) można bezpłatnie pobrać ze strony internetowej producenta: <http://www.cipherlab.com>.

## Podłączenie czytnika do kasy fiskalnej

Aby czytnik działał prawidłowo z kasą fiskalną, należy w większości przypadków użyć specjalnej przejściówki oraz odpowiednio go zaprogramować. Programowania dokonuje się odczytując z instrukcji programowania czytnika (Programming Guide) odpowiednie kody kreskowe.

### Podłączenie do kasy OPTIMUS IC/NOVITUS

Poniższy rysunek przedstawia schemat kabla połączeniowego, jaki należy wykonać i za jego pośrednictwem czytnik połączyć z kasą fiskalną NOVITUS/OPTIMUS IC typu: Tango / TangoPlus / Małe Tango / System / Bravo / Bonita / Rumba / Frigo / Fiesta lub nowszym modelem.









Parametry transmisji (do ww. kas) są następujące:

Prędkość	Bitów danych	Bitów stopu	Parzystość	Prefiks	Suffix
9600	7	1	EVEN (parzysta)	(brak)	CR LF (0Dh 0Ah)



Zatem, aby zatem poprawnie skonfigurować czytnik z interfejsem RS232, należy odczytać kolejno następujące kody (można je również znaleźć w angielskojęzycznej instrukcji programowania czytnika):



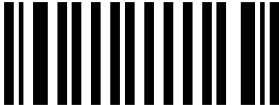



Wejście w tryb programowania	 <p>Enter Setup</p>
Przywrócenie ustawień fabrycznych	 <p>Restore Default Settings</p>
Wybór interfejsu komunikacyjnego	 <p>Activate RS232 interface</p>
Parzystość	 <p>Even</p> <p>Parity</p>
Ilość bitów danych	 <p>7</p> <p>Data bit</p>
Wyjście z trybu programowania	 <p>Update</p>

## Podłączenie czytnika do komputera (interfejs KBW)

Aby czytnik współpracował prawidłowo z komputerami zgodnymi z PC (interfejs emulacji klawiatury) należy dok transmisyjny odpowiednio skonfigurować odczytując kolejno poniższe kody programujące.

### UWAGA:

**Przed rozpoczęciem programowania nie należy podłączać czytnika do urządzenia nadrzędnego (w tym wypadku komputera), bo jeśli w czytniku jest (lub zostanie) zaprogramowany interfejs niekompatybilny z interfejsem KBW, to czytnik jak i komputer (lub inne urządzenie nadrzędne) mogą zostać uszkodzone!!!**

Wejście w tryb programowania	 Enter Setup
Przywrócenie ustawień fabrycznych	 Restore Default Settings
Wybór interfejsu komunikacyjnego (PC-AT US)	 Activate and Select Keyboard Type
	 1 Decimal digits
	 Validate
Wyjście z trybu programowania	 Update





## Parametry techniczne czytnika 1166/1266

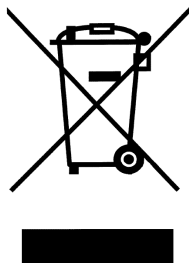
Parametry mechaniczne		
<b>Wymiary</b> (dł. x szer. x wys.)	91 x 73 x 158 mm	
<b>Masa</b>	200/210 g (z akumulatorem)	
Parametry układu skanującego		
	<i>model 1166</i>	<i>model 1266</i>
<b>Układ skanujący</b>	CCD, 3648 pikseli	laser
<b>Źródło światła</b>	dioda LED (625 nm)	dioda laserowa (650nm)
<b>Szybkość skanowania</b>	100 skanów/sekundę	35 skanów/sekundę
<b>Odległość odczytu</b> (zależna od gęstości kodu)	2-33 cm	1-63 cm
<b>Kontrast kodów</b>	b.d.	min. 0,45
<b>Odporność na oświetlenie zewn.</b>	2000 Lux (światło sztuczne)	b.d.
Parametry elektryczne		
<b>Zasilanie czytnika</b>	akumulator Li-ion 3,7V; 700mAh	
<b>Zasilanie doku</b>	5V DC ( $\pm 5\%$ ), max. 1A	
Parametry środowiskowe		
<b>Temperatura pracy</b>	0 – 50 °C	
<b>Wilgotność względna</b>	10 – 90 % (bez kondensacji pary wodnej)	
<b>Odporność na upadek</b>	wielokrotny upadek z wysokości 1,2 metra na beton	
Dekoder		
<b>Odczytywane kody</b>	UPC/EAN 8/13; Code/EAN 128; Code 93; Code 39; Pharmacode; Interleaved 2 of 5; Industrial 2 of 5; Matrix 2 of 5; GS1 Databar; Plessey; Telepen; Codabar	
Komunikacja		
<b>Łącze radiowe</b>	Bluetooth spec. V.1.2 (Class 2)	
<b>Zasięg</b>	do 100m	
<b>Dostępne interfejsy</b>	RS232, emulacja klawiatury (KBW), USB (HID lub wirtualny COM)	



## **Notatki**



CE



#### *Usuwanie zużytych urządzeń*

*Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.*

*Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.*

*Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu administracja gminna.*

**NOVITUS SA ma w swojej ofercie:**



kasy fiskalne



drukarki fiskalne



czytniki kodów  
kreskowych



drukarki kodów  
kreskowych



kolektory danych



wagi



metkownice



terminale  
płatnicze



systemy  
akceptacji kart  
płatniczych



schematy  
lojalnościowe

**NOVITUS SA**

33-300 Nowy Sącz • ul. Nawojowska 118  
tel. 18 444 07 20 • fax 18 444 07 90  
e-mail: [info@novitus.pl](mailto:info@novitus.pl) • [www.novitus.pl](http://www.novitus.pl)

**infolinia: 801 13 00 23**